Das Licht in Sprichwörtern und Redewendungen

Seit Jahrhunderten begleiten uns Redewendungen und Sprichwörter durch den Tag und zu unterschiedlichen Gelegenheiten. Manchmal muss man sie nur als solche entdecken. Einzuordnen sind auch hier die geflügelten Worte, wobei jede der drei Bezeichnungen zusätzlich eigene Bedeutungen aufweisen.

In der Gesamtliste aller Redewendungen, individuell zu unterscheiden nach Ländern bzw. Entstehungsort und -zeit, wird wohl kaum ein Thema ausgespart. Wer sich vertiefend damit beschäftigen möchte, hat unter anderem im Suchindex der Seite „Wissen“ des Bayrischen Rundfunks eine umfangreiche Fundgrube zur Hand.

2015 haben wir uns mit dem Projekt "Wir suchen das Licht" am Internationalen Jahr des Lichts beteiligt und seitdem viele Beispiele zu diesem Thema zusammengetragen. Neben dem Hauptthema „Licht“ finden Sie zusätzlich die Rubriken „Zum Schatten“ und seit dem **25. November 2019** „Aus der Bibel“.

Zum Licht

Das wirft kein gutes Licht auf dich

Das Licht der Welt erblicken

D. geboren werden

Sonniges Gemüt haben

D. Dinge in der Welt leicht (manchmal allzu ...) nehmen.

Eine Leuchtspur hinter sich herziehen

D. Eigene Erfolge wirken lange nach

Bei Licht besehen

Die Sonne bringt es an den Tag

D. lange verschleiertes/verstecktes Unrecht kann nicht verborgen bleiben

Zündende Ideen haben

D. nach langem Grübeln endlich die Lösung gefunden

Mir dämmert's

D. nach langem Überlegen habe ich die Lösung gefunden

Ein Angebot durchleuchten

D. eine Sache gründlich untersuchen

Einen getrübten Blick haben

D. voreingenommen etwas beurteilen

Die Angelegenheit liegt noch im Dunkeln

D. Angelegenheit ist noch nicht geklärt

Mach es wie die Sonnenuhr, zähl die heit'ren Stunden nur

Einen Geistesblitz haben

D. Überraschend eine gute Idee haben

Einen Platz an der Sonne haben

Sein Licht nicht unter den Scheffel stellen

D. sein Können nicht für sich zu behalten

Es ist besser, ein Licht anzuzünden, als über die Finsternis zu klagen

Undurchsichtige Machenschaften/Geschäfte

Weitsichtig planen

Im Trüben fischen

D. alle Erklärungen aus negativem Blickwinkel betrachten

Grünes Licht geben

D. Erlaubnis geben, etwas Bestimmtes zu beginnen

Auf der Sonnenseite des Lebens stehen

Umsichtig handeln

Licht ins Dunkel bringen

D. Zur Klärung der Umstände beitragen

Das Schlusslicht bilden

D. Am Ende einer Reihe stehen

Etwas im rosaroten Licht sehen

D. eine Sache leichtgläubig angehen

Fadenscheinige Argumente vorbringen

Etwas ins rechte Licht rücken

D. Sache oder Begebenheit besonders darstellen, um sogleich die Vorteile kenntlich zu machen

Eine Erleuchtung haben

D. eine zündende Idee haben

Er war keine große Leuchte

D. er hat nichts besonderes geleistet

Jemanden hinters Licht führen

Eine Leuchtspur hinter sich herziehen

D. Eigene Erfolge wirken sich in allen Lebensbereichen aus.

Lichte Momente haben

D. kurzzeitig gute Ideen haben

Im Osten geht die Sonne auf,
im Süden nimmt sie ihren Lauf,
im Westen wird sie untergehen,
im Norden ist sie nie zu sehn.

Lichtblick im Leben erkennen

Im Dunkeln tappen

D. von etwas keine blasse Ahnung haben

Es ist nichts so fein gesponnen, es
kommt doch ans Licht der Sonnen
D. jemandem bewusst die Unwahrheit sagen

Licht am Ende des Tunnels sehen

Jetzt geht mir ein Licht auf ...

D. nach langem Überlegen verstehe ich es

Zum Schatten

Aus dem Schatten treten

D. sich zu erkennen geben

Große Ereignisse werfen ihre Schatten
voraus

Im Schatten eines Menschen leben

D. Anlehnungsbedürfnis. Schwierig, ein eigenes Leben zu führen.

Auf der Schattenseite des Lebens stehen

D. nach vielen Niederlagen fühlt man sich vom Leben abgeschnitten

Ein Schattendasein führen

D. Ein Leben im Verborgenen führen

Er vermag nicht über den eigenen Schatten zu springen

Wo Licht ist, ist auch Schatten

Er war der Schatten seiner selbst

Dem eigenen Schatten nacheilen.

D. sich nicht lösen wollen/können von eigenen dunklen Lebensseiten

Im Windschatten des anderen fahren

D. sich an andere anlehnen, um eigene Kraft einzusparen

Wende dein Gesicht der Sonne zu, dann fällt der Schatten hinter dich

Einem Schatten nachjagen

D. unrealistische Ziele verfolgen

Vom eigenen Schatten verfolgt werden

Schattenkabinett bilden

D. Eine auf Wahlsieg hoffende Partei, bildet vorsorglich ein (geheimes) „(Schatten)kabinett“, um dieses bei einem Sieg rasch vorstellen zu können.

Licht in der Bibel

Weheruf über die Machthaber, die das Volk berauben

Mi 2,1

Weh denen, die Unheil planen und gehen mit bösen Gedanken um auf ihrem Lager, dass sie es frühe, wenn's Licht wird, vollbringen, weil sie die Macht haben!

Der Prophet Micha

[Als PDF](#)

Es werde Licht!

1. Mose 1,3-5

3 Und Gott sprach: Es werde Licht! und es ward Licht.

4 Und Gott sah, daß das Licht gut war. Da schied Gott das Licht von der Finsternis

5 und nannte das Licht Tag und die Finsternis Nacht. Da ward aus Abend und Morgen der erste Tag.

[Als PDF](#)

Vom verlorenen Groschen

LK 15,8 – 15,9

8 Oder welche Frau, die zehn Silbergroschen hat und einen davon verliert, zündet nicht ein Licht an und kehrt das Haus und sucht mit Fleiß, bis sie ihn findet?

9 Und wenn sie ihn gefunden hat, ruft sie ihre Freundinnen und Nachbarinnen und spricht: Freut euch mit mir; denn ich habe meinen Silbergroschen gefunden, den ich verloren hatte.

[Als PDF](#)

Aus „Die Antwort Gottes“

Hiob 38,24 – 27

24 Welches ist der Weg dahin, wo das Licht sich teilt und der Ostwind hinfährt über die Erde?

25 Wer hat dem Platzregen seine Bahn gebrochen und den Weg dem Blitz und Donner,

26 dass es regnet aufs Land, wo niemand ist, in der Wüste, wo kein Mensch ist,

27 damit Einöde und Wildnis gesättigt werden und das Gras wächst?

[Als PDF](#)

Die Berpredigt

Aus den Seligpreisungen

Mt 5,14 – 4,16

14 Ihr seid das Licht der Welt. Es kann die Stadt, die auf einem Berge liegt, nicht verborgen sein.

15 Man zündet auch nicht ein Licht an und setzt es unter einen Scheffel, sondern auf einen Leuchter; so leuchtet es allen, die im Hause sind.

16 So lasst euer Licht leuchten vor den Leuten, damit sie eure guten Werke sehen und euren Vater im Himmel preisen.

Als [PDF](#)

Aus „Die Antwort Gottes“

Hiob 38,18 – 20

18 Hast du erkannt, wie breit die Erde ist? Sage es, wenn du das alles weißt!

19 Welches ist der Weg dahin, wo das Licht wohnt, und welches ist die Stätte der Finsternis,

20 dass du sie zu ihrem Gebiet bringen könntest und kennen die Pfade zu ihrem Hause?

Als [PDF](#)

Texte: Lutherbibel 2017, © Deutsche Bibelgesellschaft

Margret Budde